

ثانوی اردو
Intermediate Urdu-Hindi
2018-2019

माध्यमिक हिंदी

Course Code: ISLA 552D
Hours: MWF 9:35am-10:25am
Classroom: Ferrier Building Rm. 470

Instructors: Sabeena Shaikh & Ashutosh Kumar
sabeena.shaikh@mcgill.ca, ashutosh.kumar@mcgill.ca
Office Hours: TBA

Objectives of the Course:

Building on Introductory Urdu-Hindi, this course will improve students' ability to speak, read, understand and write the Urdu-Hindi language. Students have the option to write all assignments in the Hindi script; a full Hindi version of the textbook is available. Teaching involves in-class activities, conversation, and lessons, as well as homework exercises and tests. By the end of the course students should have a grasp of the full range of Urdu-Hindi grammar, including the past and future tenses and the subjunctive mood. Students will be familiarized with aspects of South Asian culture connected with the language, and will be exposed to Urdu-Hindi poetry and film.

Required Text(s):

Students should decide at the beginning of the course whether they wish to do assignments in Urdu, Hindi, or both. Depending on their decision, they must buy one of, or both of, the following two textbooks.

Beginning Urdu: A Complete Course. By Fauzia Farooqui and Joshua Pien. Georgetown University Press, Washington DC, 2011.

Beginning Hindi: A Complete Course. By Fauzia Farooqui and Joshua Pien. Georgetown University Press, Washington DC, 2014.

These textbooks are available at the McGill Bookstore.

Assignments: All homework assignments will be made available on the myCourses page for ISLA 552D. If you do NOT have access to ISLA 552D through myCourses, please notify me A.S.A.P.

Accommodations: If you have a **disability, whether physical or mental** (anxiety, depression, etc.) please do not hesitate to let the instructor know in person or via email as soon as you can, at any time during the course, and a course of action will be planned out. It is recommended that you get in touch with the [Office of Students with Disabilities](#). Please note that mark-based accommodations can only be made if they are requested via email by you (or via the OSD). Do speak to the instructor in person if you need to, but a follow-up via email will be necessary in order for accommodations to be made.

Students affected by **sexual violence, harassment, or misconduct** may obtain accommodations via several routes, depending upon their situation. Survivors are not required to make an official report if they do not wish to do so. However, they are encouraged to consult the resources provided by the [Students' Society of McGill University](#), the [Sexual Assault Centre of the McGill Students' Society](#), and the [McGill Office for Sexual Violence Response, Support and Education](#). They may also directly contact the [Dean of Students](#), the [Director of the Institute of Islamic Studies](#), or the course instructor. Students who make a disclosure to the course instructor should know that the instructor will not report a student's disclosure unless the student explicitly asks the instructor to do so.

Grading Scheme:

Please note that this is a year-long course, and final grades are ready only at the end of the course in April. However, you may email the instructor to get an estimate of your current grade in December if you wish.

Attendance	5%	ATTENDANCE IS MANDATORY. Please attend class! Absentees without a documented excuse will be given a zero for each day of absence. Be punctual—if you are late to class the instructor will use their discretion, and may subtract 25% from your attendance mark. Ask as many questions as you can in class and feel free to come see the instructor during their office hours, but please make a habit of raising your hand and do not distract other classmates (or the instructor).
------------	----	--

Homework (mashqen') 40% The mark for homework includes written *mashqs* (homework exercises) as well *mashq*-based exercises carried out in class, and the taking up of your *mashqs* in the classroom. The at-home and in-class components are marked according to the following breakdown:

At-home: 20%

In-class: 20%

Mashqs (at-home portion) will be graded 100% as long as you make a serious attempt at each question and correct your answers when the answers are provided in the textbook or in class. *Mashqs* will be penalized if they are uncorrected when auto-correction is possible, or if they are incomplete, or late.

Late *mashqs* will be penalized according to the following scheme: 15% will be subtracted if the *mashq* is not handed in during the class in which it is due. Another 15% will be subtracted if it is not handed in by the end of the week when it is due (Friday). A further 15% will be subtracted at the end of each further week when it is not handed in. *Mashqs* corrected by the instructor are normally given back to students the Monday after the week they are handed in. **Late *mashqs* will be graded but not corrected.**

Review Exercises (<i>parche</i>)	30%	<i>Parchas</i> are special <i>mashqs</i> that will be graded as review exercises. You'll know them when you see them. Late penalties for regular <i>mashqs</i> also apply to <i>parchas</i> .
Tests (<i>imtihān</i>)	20%	There is one cumulative test at the end of each term. Both are weighted equally.
Speaking Sessions	5%	There will be speaking sessions during the week organized and led by the TAs of the course. If you regularly attend and actively participate, you will get your full mark. You are strongly recommended to attend as many as you can, as what you learn in class will be reinforced in the speaking sessions in practice.

Schedule

NB: This schedule is tentative, and will almost certainly change depending on the progress and needs of the class. Please pay close attention to myCourses, as well as in-class announcements and emails from your instructor.

FALL 2018

September 5	Introduction and Review
September 7	Review
September 10	Review continued
September 12	Review Chapter 19 AND Urdu pp. 310-317 / Hindi pp. 308-317 20. Price Constructions
September 14	Urdu pp. 310-317 / Hindi pp. 308-317 20. Price Constructions
September 17	Urdu pp. 322-332 / Hindi pp. 320-329 21. Review
September 19	Urdu pp. 322-332 / Hindi pp. 320-329 21. Reviewcontinued
September 21	Multimedia class- film, tv show, song: TBD (Muharram/ Ashura)
September 24	Urdu pp. 336-344 / Hindi pp. 334-344

	22. Describing Past Circumstances
September 26	Urdu pp. 336-344 / Hindi pp. 334-344 22. Describing Past Circumstances
September 28	Urdu pp. 336-344 / Hindi pp. 334-344 22. Describing Past Circumstances
October 1	Election Day: No class
October 3	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
October 5	Urdu pp. 346-353 / Hindi pp. 344-351 23. The Past Habitual Verb Tense
October 8	Thanksgiving: No class
October 10	Urdu pp. 346-353 / Hindi pp. 344-351 23. The Past Habitual Verb Tense
October 12	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
October 15	Urdu pp. 356-362 / Hindi pp. 354-360 24. The Past Continuous Verb Tense
October 17	Urdu pp. 356-362 / Hindi pp. 354-360 24. The Past Continuous Verb Tense
October 19	Multimedia class- film, tv show, song: Dusshera/ Ramayana
October 22	Urdu pp. 364-365 / Hindi pp. 362-363 25. Clock-Related Time Expressions
October 24	Urdu pp. 366-370 / Hindi pp. 364-368 25. Non-Clock-Based Time Expressions; Oblique Forms with Expressions of Time
October 26	Urdu pp. 372-376 / Hindi pp. 370-374 26. Review
October 29	Urdu pp. 372-376 / Hindi pp. 370-374 26. Review Continued
October 31	Urdu pp. 380 / Hindi pp. 378 27. The Verb saknā
November 2	Urdu pp. 381-384 / Hindi pp. 379-382 27. V-ne denā
November 5	Urdu pp. 384-386 / Hindi pp. 382-384 27. The Verb pānā

November 7	Diwali Party
November 9	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
November 12	Urdu pp. 388-394 / Hindi pp. 386-392 28. Expressions of Compulsion
November 14	Urdu pp. 388-394 / Hindi pp. 386-392 28. Expressions of Compulsion
November 16	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
November 19	Urdu pp. 396-399 / Hindi pp. 394-397 29. The Subjunctive: Introduction
November 21	Urdu pp. 396-399 / Hindi pp. 394-397 29. The Subjunctive: Introduction
November 23	Urdu pp. 399-403 / Hindi pp. 397-401 29. Expressing What One Wants Others to Do
November 26	Urdu pp. 399-403 / Hindi pp. 397-401 29. Expressing What One Wants Others to Do
November 28	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
November 30	Urdu pp. 406-410 / Hindi pp. 404-408 30. Review
December 3	Review for Imtihan 1
December 4	Imtihan 1
Dec 5- Jan 6	Winter Break
January 7	Review & Describe what you did over break
January 9	Urdu pp. 414-423/ Hindi pp. 31. The Future Verb Tense
January 11	Urdu pp. 414-423/ Hindi pp. 31. The Future Verb Tense
January 14	Urdu pp. 414-423/ Hindi pp. 31. The Future Verb Tense
January 16	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
January 18	Urdu pp. 424-438/ Hindi pp. 32. Definite and Possible
January 21	Urdu pp. 424-438/ Hindi pp. 32. Definite and Possible
January 23	Urdu pp. 424-438/ Hindi pp.

	32. Definite and Possible
January 25	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
January 28	Urdu pp. 439-448 / Hindi pp. 33. Arranging Transportation and Lodging
January 30	Urdu pp. 439-448 / Hindi pp. 33. Arranging Transportation and Lodging
February 1	Urdu pp. 439-448 / Hindi pp. 33. Arranging Transportation and Lodging
February 4	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
February 6	Urdu pp. 449-456 / Hindi pp. 34. Finding one's way
February 8	Urdu pp. 449-456 / Hindi pp. 34. Finding one's way
February 11	Urdu pp. 449-456 / Hindi pp. 34. Finding one's way
February 13	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
February 15	Urdu pp. 457-465 / Hindi pp. 35. Seeking Information for Travel Plans
February 18	Urdu pp. 457-465 / Hindi pp. 35. Seeking Information for Travel Plans
February 20	Urdu pp. 457-465 / Hindi pp. 35. Seeking Information for Travel Plans
February 22	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
February 25	Urdu pp. 468-481 / Hindi pp. 36. Unit 7 Review
February 27	Urdu pp. 468-481 / Hindi pp. 36. Unit 7 Review
March 1	Urdu pp. 468-481 / Hindi pp. 36. Unit 7 Review
March 2-10	Reading Week!
March 11	Urdu pp. 486-501 / Hindi pp. 37. My Weekend
March 13	Urdu pp. 486-501 / Hindi pp.

	37. My Weekend
March 15	Urdu pp. 486-501 / Hindi pp. 37. My Weekend
March 18	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
March 20	Urdu pp. 503-514 / Hindi pp. 38. Narrating a Story
March 22	Urdu pp. 503-514 / Hindi pp. 38. Narrating a Story
March 25	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
March 27	Urdu pp. 514-526 / Hindi pp. 39. My Experience and Accomplishments
March 29	Urdu pp. 514-526 / Hindi pp. 39. My Experience and Accomplishments
April 1	Multimedia class- film, tv show, song: TBD
April 3	Urdu pp. 527-539 / Hindi pp. 40. At the Doctor
April 5	Urdu pp. 527-539 / Hindi pp. 40. At the Doctor
April 8	Urdu pp. 541-551 / Hindi pp. 41. Unit 8 Review Activities
April 10	Review for Imtihan 2
April 12	Imtihan 2

McGill University values academic integrity. Therefore, all students must understand the meaning and consequences of cheating, plagiarism and other academic offences under the Code of Student Conduct and Disciplinary Procedures (see www.mcgill.ca/students/srr/honest/ for more information).

Instructor generated course materials (e.g., handouts, notes, summaries, exam questions, etc.) are protected by law and may not be copied or distributed in any form or in any medium without explicit permission of the instructor. Note that infringements of copyright can be subject to follow up by the University under the Code of Student Conduct and Disciplinary Procedures.

If you have a disability please contact the instructor to arrange a time to discuss your situation. It would be helpful if you contact the Office for Students with Disabilities at 514-398-6009 before you do this.